

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

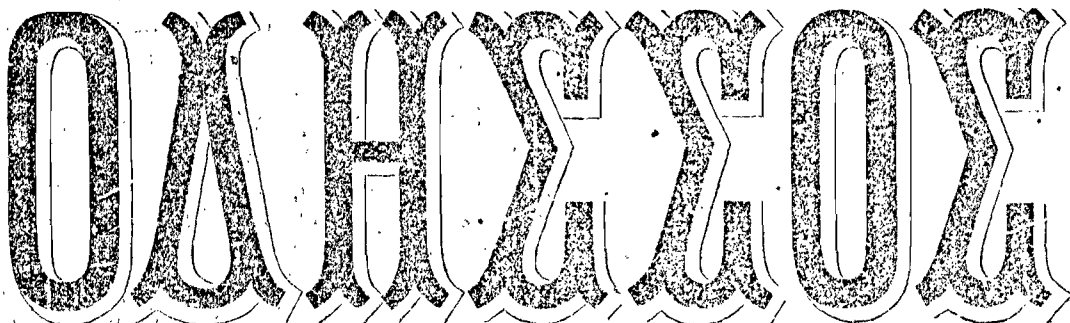
Εσωτερικού

Ετησίαν... Λέβα 15.
Εξαμηνίαν... 8.
Εξαμηνίαν... 20.
Εξαμηνίαν... 12.

Αι συνδρομαί γίνονται δεκταί εις χρυσόν, διεθνείς ταχιδόρ, επιτάγας, και γραμμάτια εις Βουλγαρικής τραπεζής δι' επιστολής επί συστάσει.

Τα γραφεία της «Οδησού» εν τ.φ.Α. τηλ. ματι αριθ. 534.

Αι συνδρομαί προπληρώνονται



ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

→ Διὰ πάσαν αἰτησιν ἀπευθυντέον: A la direction du journal «Οδησός». ←

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΟΡΙΣΕΩΝ

Εν τη α. σελίδι... 1 λέβον...
Εν τη β. ... 2 λέβον...
Εν τη γ. ... 40...
Εν τη δ. ... 20

Διὰ διαρκείας ἀγγελίας γίνονται ἰδιαιτέρως συμφωνίαι.

Τὰ πρὸς τὴν «Οδησόν» ἀποσταλλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται δέον δὲ νὰ ᾖσιν ἐνυπόγραφα καὶ δηλώσιν τὸν τόπον τῆς προβλεπόμενης, διότι ἄλλως δὲν λαμβάνονται ἐπ' ὄψει.

Φύλλον τοῦ παρελθόντος ἔτους τιμᾶται 3 λέβων.

Ἐκαστον φύλλον τιμᾶται 20 ἔκ

ΔΗΛΩΣΙΣ.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀνὰ τὴν Ν. Βουλγαρίαν ἀξιότιμοι κ. κ. συνδρομηταί τῆς «Οδησού» ὅπως ἀποτίσωσι τὰς καθυστερουμένας αὐτῶν συνδρομὰς τῇ ἡμετ. εἰσπράκτορι κ. Αθανασίῳ Μαυρίδῃ ἐφοδιασμένῳ διαπληρεξούσιον ἐγγράφον καὶ διπλοτύπων ἀποδείξεων σεσημασμένων τῇ σφραγίδι καὶ ὑπογραφῇ τῆς διευθύνσεως.

Εκ τοῦ Γραφείου.

ΕΚ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

(Τακτικὸν ἡμῶν ἀνταποκριτοῦ.)

ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ.

— Καλὲ θὰ πάρωμεν σήμερον τὸ λουτρόν;

— Τί ὥρα πέρνετε τὸν λουτρόν σας; ... Ἰδού ἡ κοινὴ συνομιλία τῆς ἐποχῆς.

Δὲν ἀκούει τις εἰ μὴ περὶ λουτρῶν, τὴν πρωϊαν τὴν ἐσπεραν, μετὰ τὸ γεῦμα, μετὰ τὸ δείπνον, εἰς τὸν περιπατόν, εἰς τὸ καφενεῖον, εἰς τὸν κήπὸν εἰς ... εἰς ... τέλος εἰς ὅλα τὰ μέρη.

Διὰ νὰ εὐχαριστήσωμεν δὲ καὶ ἡμεῖς κατὰ τι τὰς ὥρας τῆς «Οδησού» ἀναγνώστριας καὶ τοὺς ἀναγνώστας, ἐξελέξαμεν σήμερον τὸ περὶ λουτρῶν θέμα.

Περὶ λουτρῶν...! Δύναται τις περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου νὰ γράψῃ πολυσέλιδον πραγματείαν καὶ γνωρίζομεν οὐχὶ ὀλίγας τοιαύτας. Ἀλλ' ἡμεῖς ἵνα μὴ παρεκτραπώμεν τοῦ ἐξ ἀρχῆς προγράμματος μας καὶ ἵνα μὴ καταχρησώμεθα τῆς ὑπομονῆς τῶν ἀναγνωστῶν καὶ ἀναγκάσωμεν ἄφ' ἑτέρου τοὺς ἀναγνώστας ἡμῶν νὰ πορευθῶσιν εἰς συνάντησιν τοῦ Μορφέως θὰ ἐξετάσωμεν ἐν ὀλίγοις τὸ ζήτημα.

Καὶ ὄντως! Εἰάν στρέψωμεν τὸ βλέμμα παλινδρομούντες πρὸς τὴν ἑλληνικὴν ἀρχαιότητα βλέπομεν ὅτι ἡ διὰ τῶν λουτρῶν θεραπεία ἦτο ἀρκετὰ γνωστὴ.

Ἡ ἱστορία ἀναφέρει πρῶτον τὸν Μέλαμπον, ὅστις ἐθεράπευσε τὰς τρεῖς θυγατέρας τοῦ Προΐτου βασιλέως τοῦ Ἀργεὺς διατάξας αὐταῖς ἀφου διατρέξωσιν καθ' ἑκάστην δέκα λεύγας νὰ εἰσδύωσιν ἐν τοῖς ὕδασι τοῦ Ἀνίγρου (1526 π. χ.).

Ἡ «Οδησού» ὅστις ἐλατρεύετο παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ὡς ἰατρός, δίδει τὸ ὄνομα τοῦ εἰς τὰ πρὸς τι-

μὴν αὐτοῦ, ἰδρυθέντα λουτρά, οἱ δὲ ἀθλῆται ἤρχοντο καθ' ἑκάστην καὶ εἰσέδουν ἐν αὐτοῖς πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν δυνάμεων τῶν (1270 π. χ.).

Ἡ Ἀριστείδης παροτρύνων τὸ πλῆθος εἰς τὴν ὑδροθεραπείαν, εἰσδύει ἐντὸς ποταμοῦ ἐν πλήρει χειμῶνι δίδων οὕτως αὐτοῖς πρῶτος τὸ παράδειγμα (1134 π. χ.).

Τὰ σωζόμενα συγγράμματα τῆς οἰκογενείας τῶν Ἀσκληπιαδῶν μακρὸν περὶ τῶν λουτρῶν ποιοῦνται λόγον.

Ἡ δὲ πατὴρ τῆς ἱατρικῆς Ἱπποκράτης ἐν πολλοῖς συνιστᾷ τοῖς ἀσθενέσι τὴν ὑδροθεραπείαν,

Σήμερον δὲ τίς ἀγνοεῖ τὸ καλὸν ἀποτελεσματικῆς ὑδροθεραπείας;

Μόλις τὸ θέρος ἀναφαίνεται καὶ εὐθὺς πάντες τρέχουσιν εἰς τὰ λουτρά.

Εὐθὺς ὡς αἱ πρῶται τοῦ Ιουνίου ἡμέρας μᾶς θερμάνωσιν, ζητοῦμεν ἀλλαγὴν ἀέρος, διαμονῆς, ... ἡ δὲ κυρία Nelly συνομιλοῦσα μετὰ τοῦ ἱατροῦ τῆς:

— Ἡ ἐξοχή, ἰατρεῖ, ἡ τὰ θαλάσσια λουτρά θὰ μὲ ὠφελήσωσιν περισσότερο; ἐρωτᾷ αὐτόν.

— Ἐχετε ἀνάγκην καὶ τῶν δύο, Κυρία μου, διὰ τοῦτο νομίζω, ὅτι πολὺ ὠφέλιμον θὰ εἶναι δι' ὑμᾶς, εἰάν διέλθῃτε ἐπὶ ἓνα μῆνα εἰς τὰς νήσους καὶ ἐπὶ ἓνα εἰς τὴν ἐξοχὴν.

Ἡ ἀνοίγων τις τὸ παράθυρόν του τὴν πρωϊαν ἵνα λάβῃ τὸ φέλιμα τῶν πρώτων τοῦ ἡλίου ακτίνων ἀκροᾷται τῆς γείτονος του, ἥτις λέγει εἰς τὴν φίλην τῆς.

— Καλὲ τὸ ἐμάθατε; Ἡ Κυρία Ταρσίτσα ἀνεχώρησε δὲ σήμερον διὰ τὰς Πριγκηπονήσους. Φαίνεται, ὅτι πάσχει καὶ ὁ ἰατρός τῆς διέταξε τὰ θαλάσσια λουτρά.

Τὰ θαλάσσια λουτρά δρῶσι διαφόρως ἐπὶ τοῦ ὁργανισμοῦ ἡμῶν.

Αἱ διαφοραὶ τῆς θερμοκρασίας, ἡ διάφορος ὁλικὴ τῆς θαλάσσης σύστασις, αἱ ἀναθυμειάσεις, αἵτινες γίνονται παρὰ ταῖς ὁχθὰς καὶ ἡ διάφορος κίνησις τῶν κύματων αὐτῆς, ἀξάνουσι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον τὴν θεραπευτικὴν ἐνέργειαν τῶν θαλασσίων λουτρῶν.

Ἰνα δὲ ταῦτα ὠφελήσωσιν ἀληθῶς πρέπει ὁ ἀσθενὴς νὰ ἀκολουθήσῃ λεπτομερῶς τοὺς ἐξῆς ὁρους.

Ἡ διάρκειά αὐτῶν κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ δύο ἢ τρία λεπτὰ.

Δύναται τις δὲ ἀργότερον, νὰ μὲν ἐν τῷ λουτρῷ περισσότερον χρονικὸν διάστημα μὴ ὑπερβαίνων ὅμως δέκα λεπτὰ.

Νὰ κολυμβᾷ ἢ νὰ ποιῇ διαφόρους σωματικὰς κινήσεις καταβυθίζων πολλάκις ὁλόκληρον τὸ σῶμα ἐν τῷ ὕδατι.

Ἀπαγορεύεται τὸ λουτρὸν μετὰ τὸ γεῦμα. Μόνον δὲ μετὰ παρέρεισιν τριῶν ὥρῶν δύναται τις νὰ λάβῃ τοιοῦτον.

Μετὰ τὸ λουτρὸν τέλος, περιπατος ἡμισείας ὥρας, γυμναστικῇ, ἢ διάφοροι ἀσκήσεις εἶναι ἀπαραίτητοι.

Ὁφελοῦσι δὲ πρὸ πάντων τὰ θαλάσσια λουτρά, τοὺς ἀναιμικοὺς, λεμφοτικούς καὶ χοιραδικούς.

ΦΩΚΙΩΝ Ν. ΜΠΑΡΜΠΑΤΗΣ.

Παρίσιον 1 Ιουλίου 1892.

ΛΟΓΟΣ.

ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ.

(Ἐν ταῖς δημοσίαις ἐξετάσεσι.)

(συνέχεια)

Ἰδιαιτέρας δὲ μνείας ἀξίω τὸν κ. Ιωαννίδην, ὅστις ἐφάνη ὑπέρτερος τῶν προσδοκίων ἐμοῦ τε καὶ τῆς Εφορείας ὡς πρὸς τὴν διδασκαλίαν σοβαρῶν μαθημάτων, ἅτινα ἀνέλαβε, διδάσκων μετὰ ζήλου σπανίου, ἐπίσης ἀνάγκη νὰ ὁμολογήσω ὅτι καὶ ὁ κ. Παπαδόπουλος ἐπαρκῶς ἐξεπλήρωσε τὸ ἑαυτοῦ καθήκον, ἐπαινετὸς δὲ πρὸ πάντων τυγχάνει διὰ τὴν σφύροντα αὐτοῦ διαγωγὴν. Ἀτοπήματα ἐν γένει οἷα συμβαίνουν συνήθως εἰς τὰς Σχολὰς, ἐριδρὲς σχολαστικαὶ, φθόνοι καὶ δολιότητες οὐδαμῶς ἐνεφιλοχώρησαν ἐν τῇ ἑλληνικῇ Σχολῇ, διότι οὐδεὶς τῶν διδασκάλων ἐτυχεν ἔχων τὸν ἠθικὸν αὐτοῦ χαρακτήρα κατεστραμμένον καὶ στρεβλὸς τὰς φρένας, ὥστε νὰ νομίξῃ ἑαυτὸν αἰφνης ἐξοχὸν τινα δυνάμενον ν' ἀντιπαραστήσῃ πρὸς καθιγητὰς ἀνεγνωρισμένους ἢ καὶ ἀνώτερον κατὰ πολὺ τῶν συναδέλφων του, τοὺνναντίον ἅπαντες συνησθάνθημεν τὴν ἡμετέραν ἀδυναμίαν διὰ μαθήματα ἑλλην. Ἡμεγυμνασίουκαὶ προσεπαθήσαμεν τὰ ἐλλείποντα διὰ τῆς φιλοπονίας ν' ἀναπληρώσωμεν.

Ἢδη πρὸς ὑμᾶς στρέφω τὸν λόγον Σεβαστοὶ Εφοροὶ καὶ Δημογέροντες οἱ ἐπαγρυπνοῦντες εἰς τὰ τῆς κοινότητος μετὰ τόσης περιειρίας διοικοῦντες ἐκ τῶν ἐνόντων καὶ πρὸς ὅλους ἡμᾶς ὁμῶς φίλοι Βαρναῖοι, οὕστινας πάντας ἀνεξαιρέτως ἀγαπᾷ, διότι παρ' οὐδ' ἐνὸς αἰτίας δυσαρρεσκείας ἔχω, πολὺ δὲ μᾶλλον πολλὰ δειγμάτια ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως, οἱ ἂν ὀφείλω νὰ εὐνοήσω.

Ἀκούσατε προσφιλεῖς μοι ὁμόφυλοι Βαρναῖοι στήκετε καὶ κρατεῖτε τὸ ἀπόλιντον τοῦ ἐθνισμοῦ καὶ τὸ λάβαρον τοῦ χριστιανισμοῦ, «ἐνδυναμοῦσθε ἐν Κυρίῳ καὶ ἐν τῷ Κράτει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ» (Ἐφεσ. Ε. 10—17.) Μὴ λησμονήσητε τὸν προπάτορα ἡμῶν τιτῆνα Προμνητῆα οὕτινος τὰ χαρακτηριστικὰ

καὶ τὰ τοῦ βίου αὐτοῦ ὡς καὶ τὰ τοῦ Χριστοῦ εἰσὶ τὰ τοῦ καθόλου ἑλληνισμοῦ γνωρίσματα. Μὴ λησμονήσητε ὅτι κατ' εὐθείαν ἐκ τοῦ υἱοῦ τοῦ Δευκαλίωνος Ἕλληνας, τὸ γένος ἔλκετε. Μὴ καταδεχθῆτε ποτὲ νὰ στερηθῇ, ἐν τῇ φίλῃ ἡμῶν πατρίδι, τοῦ ἄρματος αὐτοῦ ὁ Μουσηέτης Ἀπόλλων καὶ τῶν φυτωρίων αὐτῶν αἱ ἑλικωνιάδες Μοῦσαι. Μὴ! ... Ἀλλ

»ἀρρήτων ἐπέων γλώσση σφραγὶς ἐπιλείσθω Κρείσων γὰρ μύθων ἢ κτεάνων φυλακῇ« κατὰ τὸ δίστιχον ἐπίγραμμα τοῦ Λουκιανοῦ.

Εργάζεσθε ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ φιλολάου ἡμῶν ἡγεμόνος Φερδινάνδου τοῦ πρώτου καὶ τὴν προστασίαν τῆς σεβαστῆς Βουλγαρικῆς κυβερνήσεως ἥτις ἐλπίζω νὰ ἀφήσῃ ὅχι μόνον ἡμᾶς ἐλευθέρους εἰς τὰ τῆς παιδείας, ἐπιτρέπουσα τὴν ἐκπαίδευσιν ἡμῶν εἰς τὴν πατριὸν ἑλληνίδα φωνήν, ἀλλὰ καὶ πιστεύω ὅτι θέλῃ παραχωρήσῃ αὐτῇ θέσιν εἰς ὅλα τὰ Βουλγαρικά Γυμνάσια, διότι κατὰ τὸν Λόρδον Δούφφερν ἐρωτηθέντα πέρυσιν ἐν Ρώμῃ ἂν συμφέρῃ νὰ καταργηθῇ ἐν τοῖς Ἰταλικοῖς γυμνασίοις ἡ σπουδὴ τῆς βασιλίδος τῶν γλωσσῶν ἑλλην. γλώσσης, ἐλήφθη ἡ ἀπόκρισις ὅτι οὐδεμίαν ἔννοιαν ἔχουσιν αἱ λέξεις παιδεία, πεπαιδευμένος καὶ πολιτισμός ἄνευ τῆς σπουδῆς τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς γλώσσης. Εργάζεσθε καὶ παρέχετε θρόνον μεγαλοπρεπῆ τῇ Παιδείᾳ καὶ τῇ πρὸς Χριστὸν Πίστει, διότι τὰ δύο ταῦτα εἰσὶ τὰ ἀσάλευτα θεμέλια τοῦ νεωτέρου ἑλληνικοῦ οικοδομημάτων.

Φροντίσατε ὅσον οἷον τε μᾶλλον περὶ τῆς σπουδαιότερας κατάρτισεως τῆς ἑλληνικῆς σχολῆς; διότι ὁ παῖς ἐν ταῖς Δημοτικαῖς καὶ Αστικαῖς Σχολαῖς δὲν δύναται νὰ μάθῃ πλεονα τῶν ἀναγκασιούτων εἰς τὴν κατατέραν τοῦ λαοῦ τάξιν, διότι ὁ παῖς ἐν ταῖς προκαταρκτικαῖς σχολαῖς δὲν δύναται νὰ μνησθῇ εἰσεῖ εἰς τὰ τῆς ἀλάνθαστου θρησκείας ἡμῶν μυστήρια καὶ εἰς τὰ τοῦ φωτοδότου Ἑλληνισμοῦ Ἐλευσίνια. Φροντίσατε περὶ τῆς ἑλληνικῆς Σχολῆς, διότι ἡ ἑλληνικὴ σχολὴ ἔδωκεν ἄχρι τῆς σήμερον εἰς τὴν πόλιν Βάρναν τὴν ἡγέτιδα τάξιν καὶ αὕτη μόνη καὶ ἐν τῷ μέλλοντι δώσει εἰς αὐτὴν τοὺς ἀρχοντας προβούλους καὶ κυβερνήτας τῶν Κοινοτικῶν, τοὺς Εφόρους, τοὺς Δημογέροντας καὶ τοὺς ἐνυπολήπτους καὶ ἰσχύοντας ἐμπόρους.

Καὶ δὴ κατὰ συγκυρίαν εὐτυχὴ τιχόντες ἀρχιερεῖς τὰ μάλιστα πεπαιδευμένου, φιλαγάθου καὶ ἐνθέρμου τῆς παιδείας ἱεροῦτοιο, Φροντίσατε διὰ τὴν διακανόνισιν τῶν Σχολῶν ἐπὶ τὸ βέλτιον καὶ λυσιτελέστερον, ὅπως ἐπιτυγχάνεται διὰ προγράμματος παιδαγωγικῶς κεκανονισμένου καὶ πρὸς τὰς ἀνάγκας τῆς Κοινότητος ἀνταποκρινόμενον, καὶ δεύτερον διὰ τοῦ διορισμοῦ διδασκάλων ἐχόντων τὰ ἀπαιτούμενα ὑπὸ τοῦ διδασκαλικοῦ καθήκοντος προσόντα ἦτοι:

(ἀκολουθεῖ.)

Εν Βάρνη τη 26η Ιουνίου 1892.

Ο ΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΠΕΡΙ ΕΛΛΑΔΟΣ.

ΤΟ ΠΑΘΗΜΑ

ΤΟΥ ΓΑΛΛΩΤΙΜΟΥ

Οτε ἀνήγγειλεν ἡμῖν ὁ τηλεγρά-
φος ὅτι ὁ Γάλλος ἐπληρώθη σ-
βαρῶς εἰς τὸν ἑτερον τῶν ὀφθαλμῶν
διὰ σκληρᾶς κόρας ἄρτου, πλὴν
τῶν εἰλικρινῶν ὑπὲρ τοῦ μεγάλου
γέροντος εὐχῶν μὴ ἐξεργάσμεν
καὶ τὴν ἀπορίαν πῶς τεμάχιον ἄρ-
του δύναται νὰ τραυματίσῃ σοβα-
ρῶς.

Καὶ δὲν εἰχομεν ἄδικον, αἱ δ' εὐ-
ρωπαϊκαὶ ἐφημερίδες μὴς λύουν σή-
μερον τὴν ἀπορίαν. Πρόκειται περὶ
τραυματισμοῦ διὰ λίθου, ὁ ὅποιος
ἐρρίφθη κατὰ τοῦ γεραροῦ Ἀγγλου,
καθ' ἣν στιγμὴν διήρχετο παρὰ τὴν
λέσχην τῶν φιλελευθέρων μεταβαί-
νων εἰς ἐκλογικὴν τινα συνέλευσιν.

Δὲν ἤξεύρομεν πῶς ὁ τηλεγρά-
φος κατώρθωσε νὰ μεταβάλῃ τὸν
λίθον εἰς ἄρτον, τὸ πιθανώτερον ὅ-
μως φαίνεται ὅτι ἐφηρμόσθη καὶ
εἰς τὸ ἑλληνικὸν λόγιον, τὸ ὅποιον
τόσον πολὺ εὐδοκίμησε μεταφρευ-
θὲν ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐνφ' ἐν τῇ γῇ τῆς
γεννησείας τοῦ σπανίως ἐφαρμόζεται!
„Τὰ ἐν οἴκῳ μὴ ἐν δῆμῳ“.

Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἡ προσβολὴ τοῦ
Γάλλου προσάπτει ὄβριον καὶ εἰς
ἔθνος βάρβαρον ἂν ἐλάμβανε χώραν,
πολλὰ δὲ μάλλον εἰς τὴν εὐγενῆ
Μεγάλην Βρεττανίαν. Ἀλλ' ἐλαττώ-
ναι κάπως τὴν κακὴν ἐντύπωσιν ἡ
ἀμέσως δημιουργηθεῖσα φήμη ὅτι
κατὰ τοῦ προσώπου τοῦ Γάλλου
γέροντος ἐρρίφθη οὐχὶ λίθος, ἀλλὰ τεμά-
χιον ἄρτου, καὶ τοῦτο παρὰ γυναι-
κός, τοῦθ' ὅπερ καὶ αὐτὴ ἡ „Ση-
μαία“ ἀναγράφει. Ὅπως δὲ ποτε ὁ-
μως ἀδιαφιλονέκτου εἶνε ὅτι ὁ πρῶ-
την καὶ μέλλων ἰσως πρωθυπουργὸς
τῆς Ἀγγλίας ὄβρισθη χυδαίως, ὡς
διδάξῃ δὲ τοῦτο τοὺς φλεγματικούς
βρεττανούς νὰ εἶνε ἐπιεικέστεροι εἰς
τὰς περὶ τῶν ξένων κρίσεις των.

Εν Ἑλλάδι εὐτυχῶς δὲν ἐξήχθη ὁ
φατριασμός μέχρι αὐτοῦ τοῦ σημείου.
Ἀλλ' ἂν παρόμοιον συνέβαιναν εἰς
τὸν κ. Τρικούπη ἢ τὸν κ. Δηλι-
γιάννην, ἡλικίος θρόνος, καὶ ὅπλα
σκώμματα δὲν θὰ ἐπενοῦντο εἰς
βάρους τῶν Ἑλλήνων οὐχὶ μόνον πα-
ρὰ τοῦ ξενικοῦ τύπου ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ
τοῦ Ἑλληνικοῦ!

Τὸ νέον ὑπουργεῖον τοῦ κ. Τρι-
κούπη λέγει ἡ „Σημαία“, ἥρξατο
ἤδη μετὰ σπουδῆς καὶ σοβαρότητος,
εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων
τοῦ καὶ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νέου
αὐτοῦ συστήματος. Παράδοξος εἶναι
ἡ σιγή, ἣν ἐτήρησαν τὰ τηλεγρα-
φικὰ πρακτορεῖα ἐπὶ τοῦ νέου προϋ-
πολογισμοῦ τοῦ συνταχθέντος ὑπὸ
τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ τὸν ὅποιον
οὗτος ἐπρόκειτο τὴν παρελθούσαν
τρίτην νὰ υποβάλῃ πρὸς μελέτην
καὶ συζήτησιν εἰς τὴν βουλὴν.

Κατὰ τὰς ἰδιαιτέρας ἡμῶν ἐξ Ἀ-
θηνῶν πληροφορίας, ὁ κ. Τρικούπης
πρὸς ἀποκατάστασιν τοῦ ἰσοζυγίου
προβήσεται εἰς οἰκονομίας ἐν τοῖς
προϋπολογισμοῖς τῶν ὑπουργείων τῶν
οἰκονομικῶν, τῶν στρατιωτικῶν καὶ
τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως, διὰ τῶν
οἰκονομικῶν δὲ τούτων τὰ ἐξόδα ἐν
τῇ γενικῇ προϋπολογισμῷ θὰ ἐλατ-
τωθῶσι κατὰ δέκα περίπου ἑκατομ-
μύρια δραχμῶν.

Ἡ κυβέρνησις τοῦ κ. Τρικούπη
εἰσπράττουσα εὐκόλως τοὺς φόρους
παρὰ τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ὄντος ἐμ-
πορικοῦ καὶ βιομηχανοῦ, δύναται ἐλθ-
μηδὸν νὰ αὐξήσῃ τὰ ἐξόδα τοῦ κρά-
τους ἀπαλλασσόμενη ἐκ τῆς ἀμνηχ-
νίας εἰς ἣν ὁπωσδήποτε περιέπεσε
τὸ ἔθνος καὶ τὴν ἐν τῇ ἐξωτερικῇ
πίστιν αὐτοῦ περιώζουσα.

Εἰχομεν δὲ δι' ἐλπίδος ὅτι ὁ κ. Τρι-
κούπης οὕτω πολιτευόμενος καὶ δια-
τηρῶν πορείαν εἰρηνικὴν ἐν τῇ ἐξω-
τερικῇ πολιτικῇ τοῦ κράτους θὰ ἐπι-
σπάσῃ τὴν εὐαρέσκειαν τοῦ τε
βασιλέως Γεωργίου καὶ τῶν εὐρω-
παϊκῶν δυνάμεων.

Επὶ τῇ ἐορτῇ τῶν Ἀγίων
Αποστόλων ἡ „Ὀδηγός“ δὲν ἐκδίδο-
ται τὴν προσεχῇ Τρίτην.

Ο ΡΟΥΜΟΝΙΚΟΣ ΘΡΟΝΟΣ

Ἡ λονδίνιος „Ἀλήθεια“ ἰσχυ-
ρίζεται ὅτι ὁ βασιλεὺς τῆς Ρουμ-
νίας ἐπίτιδες προσεκλήθη εἰς Λον-
δίνον πρὸς διακανόνισιν ζητημά-
των τινῶν ἀφορώντων τὴν μετὰ
τοῦ διαδόχου τῆς Ρουμανίας μνη-
στεῖαν τῆς πριγκίπισσας Μαρίας,
θυγατρὸς τοῦ δούκτος τοῦ Εδιμ-
βούργου, ἐπειδὴ ἡ βασίλισσα Ἐ-
λισάβετ νοσοῦσα βαρέως δύνα-
τὸν νὰ ἀποθάνῃ καὶ πιθανὸν ἐπο-

μένως νὰ νυμφευθῇ ἐκ δευτέρου
ὁ βασιλεὺς Κάρολος ὅστις εἶναι
πεντήκοντα τριῶν ἐτῶν τὴν ἡλι-
κίαν, καὶ νὰ γεννήσῃ ἐκ τῆς δευ-
τέρας συζύγου υἱόν, οἱ γονεῖς
τῆς πριγκίπισσας Μαρίας θέλουσι
νὰ ἐξασφαλισθῶσιν εἰς τὸν νῦν
διάδοχον τῆς Ρουμανίας πριγκίπα
Φερδινάνδον τὰ ἐπὶ τοῦ θρόνου
δικαιώματα, καθ' ὅσον διὰ μόνον
τὸν λόγον ὅτι εἶναι διάδοχος συ-
νήνεσαν εἰς συνοικέσιον τῆς θυ-
γατρὸς αὐτοῦ μετὰ τοῦ πριγκίπου
τούτου, ὅστις στερεῖται περιουσίας,
ἐνφ' ἡ πριγκίπισσα Μαρία ἐκκλη-
ρονόμησε μεγάλην περιουσίαν
παρὰ τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Ρωσ-
σίας Ἀλεξάνδρου τοῦ Β. πάπου
αὐτῆς.

Ἄλλ' ἡ „Ἀλήθεια“ τοιαῦτα ἰ-
σχυριζομένη παρᾶται διαφενδου-
δουσα τὸ ἴδιον αὐτῆς ὄνομα, διό-
τι εἶναι ἤδη ἐξηραλισμένα τὰ
δικαιώματα τοῦ Φερδινάνδου ἐπι-
σήμεως ἀνακηρυχθέντος διαδόχου.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

— Διαφενδεται ἡ εἰδησις τῆς
«Φραγκοφουρτίου Ἐφημερίδος» ὅτι
ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν Γρέ-
κωφ ἐδήλωσεν εἰς ἀνταποκριτὴν
αὐτῆς ὅτι κατὰ τὸ εἰς Ἀγγλίαν τα-
ξιδιον αὐτοῦ ὁ πριγκίπης Φερδι-
νάνδος ἐπέτυχεν παρὰ τοῦ λόρδου
Σαλισβουρή τὴν δήλωσιν ὅτι εἶναι
πρόθυμος νὰ ἀναγνωρίσῃ βούλ-
γαρον διπλωματικὸν πράκτορα ἐν
Λονδίνῳ. Ἐνταῦθα δὲν ὑπάρχει
ἀντακρίτης τῆς ρηθείσης ἐφημερίδος.

— Τὴν μετὰ μεσημβρίαν τῆς
προχθὲς Κυριακῆς πυρκαῖα ἐκρα-
γεῖσα ἐν Στενιμάχῳ κατὰ τὴν
συνοικίαν Ἀγ. Γεωργίου ἀπετέ-
φρωσε τέσσαρας οἰκίας.

— Τῇ 20 τρέχοντος αἱ ἀστυ-
νομικαὶ ἀρχαὶ τῆς Δουπνίτζης συ-
νέλαβον ἑπτὰ τῶν ληστῶν οἵτινες
κατὰ τὸ π. ἔ. κατὰ μῆνα Μάιον
ἐσταμάτησαν τὴν μεταξὺ Κ]πόλεως
καὶ Ἀδριανουπόλεως ἀμαξοστοι-
χίαν, ἀπήγαγον ταξιδιώτας τινὰς
καὶ πρὸς ἀπολύτρωσιν αὐτῶν ἔ-
λαβον ἀπὸ τὴν Τουρκικὴν κυβέρ-
νησιν 8 χιλ. λίρας. Οἱ συλληφθέν-
τες ὀνομάζονται: Δημὸς Μπάνιας,
Εὐαγγέλης καὶ Κώστας Στάμωφ,
Χρήτος Γεργάκης, Χρήστος καὶ Ἀγ-
γελος Μινγκάκης. Ἐπίσης συνε-
λήφθη καὶ ὁ Ἀναστ. Ἀθανάσωφ,
εἰς τῶν ληστῶν οἵτινες πρὸ 2-3 ἐ-

τῶν ἀπήγαγον πλησίον τῆς Κ]πό-
λεως δύο μπέηδες, συγγενεῖς τοῦ
Σουλτάνου.

Πάντες οἱ λησταὶ εἰσὶν Κουτσό-
Βλαχοὶ ἐκ Μακεδονίας. Οἱ πέντε
αὐτῶν ἀμολόγησαν ὅτι αὐτοὶ ἐ-
σταμάτησαν τὴν ἀμαξοστοιχίαν αἰχ-
μαλώτισαν 6 ταξιδιώτας καὶ ἐλα-
βον 8 χιλ. λίρας. Ὁ Δημὸς Μπά-
νιας ὅστις ἐθεωρεῖτο τὸ πλέον
ἐμπιστον πρόσωπον τοῦ Ἀρχηγοῦ
Ἀναστασίου, καὶ ἦτον εἶδος τι ὑ-
παρχηγὸς ἐλάβεν 1030 λίρας τὸ δ'
υπόλοιπον ἐλαβεν ὁ καπετὰν Ἀνα-
στάσιος.

Κατὰ τὰς πληροφορίας ταύτας
ὁ λήσταρχος Ἀναστάσιος κρύπτε-
ται ἐν τοῖς ὄρεσι τῆς Δουπνίτζης,
διὰ τῶν ληφθέντων δὲ μέτρων,
ὑπάρχει ἐλπίς ὅτι καὶ αὐτὸς θὰ
συλληφθῇ.

— Τῇ 1-2 τρέχοντος τὴν νύκτα
8 Σέρβοι ἐξ ὧν οἱ δύο ἐφιλοπόνη-
σαν τὰ σύνορα παρὰ τὸ χωρίον
Χάλοβο, τῆς ἐπαρχίας Κούλας,
εἰσῆλθον εἰς τὸ ποιμνιοστάσιον τοῦ
Βαραλούτωφ καὶ ἀπήρεσαν δύο
βόας, 3 ἄρνους καὶ ἄλλα τινα
σκευῆ. Εἰδοποιηθέντες περὶ τούτου
οἱ ὁροφύλακες ἐτρεξάν ἐπὶ τόπῳ,
ἀλλ' οἱ κλέπται κατόρθωσαν νὰ
διέλθωσι τὸ Τιρόκ καὶ κρυφθῶσιν
εἰς τὰς λόχμας τοῦ. Φεύγοντες
οἱ κλέπται παρέλαβον τὰ πράγ-
ματα ἐκτὸς τῶν βοῶν.

ΧΡΟΝΙΚΑ.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ—Επικαιρονπραγ-
ματεῖαν περὶ θαλασσίων λουτρῶν, ἐπι-
στέλλει ἡμῖν ὁ ἐκ Παρισιῶν ἀνταποκρι-
τὴς μὴς ἦν δημοσιεύομεν ἐν τῇ ἁ. σε-
λίδι τὴν ἀνάγνωσιν αὐτῆς συγιστῶντες
τοῖς ἀναγνώσταις τῆς «Ὀδησοῦ».

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ.—Χθὲς μετέβησαν ἐν
σώματι πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ πρωθυπου-
ργοῦ κ. Σ. Σταμπολῶφ οἱ διευθυνταί, κα-
θηγηταί, δημοδιδασκαλοὶ καὶ ἀνώτεροι
υπάλληλοι οὗς πάντας ἐδέχθη εὐμενῶς
διαπυνθανόμενος περὶ τῆς πορείας τῆς
δημοτικῆς ἰδίας παιδεύσεως ἐν τῇ ἡμετ.
πόλει.

Ο ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ.—Τοῦ Ἀρ-
στρακοῦ Λούδ τῆς γραμῆς Κων/πόλε-
ως — Πύργου — Βάρνης — Δουναβέως
ἐπέβαινε τὴν παρελθούσαν Περμπτην ὁ
πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος ἐν Κων/πόλει
μεταβαίνων εἰς τὰ ἐν Βλαχία πατρικὰ
κτήματα ὅπου θὰ διέλθῃ ὑπὲρ τὸν μῆνα.
Τὸν πρέσβυν κατὰ τὴν εἰς τὸν λιμένα
διαμονὴν τοῦ ἀτμοπλοίου, ἐπεσκέψθη

(31) ΕΠΦΥΛΛΙΣ • ΟΔΗΣΟΣ • (31)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Η

Η ΑΡΕΤΗ ΚΑΙ Η ΔΥΣΤΥΧΙΑ.

(πρωτότερον διηγημάτων).

ΣΤΙ

(Συνέχεια.)

Μέγιστε Θεέ! προσέθηκεν ὁ διοικη-
τὴς, καὶ διέταξε τὴν Μαρίαν νὰ ἀπομα-
κρυνθῇ καὶ προπαρασκευασθῇ καταλλήλως
τὸν Δημήτριον διὰ τὸ τραγικὸν δράμα
ὅπερ τῇ ἐπεφυλάσσετο....

Ἐν τῇ μετὰ συνήλθεν ἡ Εὐφροσύ-
νη ὁ διοικητὴς ἥρξατο ἐρωτῶν αὐτὴν
ἄγαν πατρικῶς ὥστε ἐκ τῶν πολιτῶν

αὐτοῦ περιθάψων αὐτὴ ἥρξατο ἀνα-
κτημένη τὰς ἐλπίδας περὶ ἐπανα-
θλίψεως τῶν προσφιλῶν τῆς ὄντων τῆς
κτῆσεως τῆς ἐλευθερίας τῆς καὶ αὐτῆς
ἐπὶ τῆς τιμῆς τῆς. ἅτινα πάντα εἶχεν ἀ-
πολέσει ἐν μιᾷ καὶ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ.

Ἐν τούτοις ἡ Μαρία λίαν συγκεκινη-
μένη ἐσπευσεν ὅπου ἦσαν ὁ κ. καὶ ἡ
κ. Λύδερ μετὰ τῆς Ελένης καὶ τοῦ Δη-
μητρίου ὅστις δὲν ἔπαυε νὰ σφίγγῃ
περιπαδέσασα τὴν κόρην του ἐπὶ τοῦ
στήθους τῆς καὶ νὰ ἐναποθέτῃ τὰ θερ-
μὰ φιλήματα ἐπὶ τῶν ὤμων ὡς ἐκ τῆς
συγκινήσεως παρειῶν τῆς.

Ἡ Μαρία ἰδοῦσα τὴν τραγικὴν ταύ-
την σκηνὴν ἠγνόει πῶς νὰ προδιαλέσῃ
τὰ πνεύματα πατρὸς καὶ θυγατρὸς διὰ
τὴν μεγαλειτέραν ἐκπλήξιν ἣτις ἐπεφυ-
λάσσετο αὐτοῖς.

Ἐνευσε καταλλήλως τῇ κ. Λύδερ ἡ-

τις ἐννοήσασα ἐξήλθεν εἰς αὐτὴν δὲ ἀ-
νεκοίνωσε τὰ περὶ τῆς Εὐφροσύνης. Ἡ
συμπαθὴς κ. Στεφανία ἀπὸ ἐκπλήξεως
εἰς ἐκπλήξιν μεταπίπτουσα κατόρθωσεν
ἐν τῇ ἐπιτηδεύτητι αὐτῆς νὰ παρασκευ-
άσῃ αὐτοὺς καταλλήλως, ἅπανα δὲ ἡ
συνοδεία μετὰ δακρύων καὶ λυγμῶν τῆς
Ελένης πάντοτε προτρεχούσης, ἀπῆλθεν
εἰς τὸν κοιτῶνα ὅπου ἔμενεν ἡ Εὐφρο-
σύνη ἣτις πάλιν εἶχεν ἀρκοῦντως πα-
ρασκευασθῇ ὑπὸ τοῦ καλοῦ διοικητοῦ
Κιρκιμάγερ εἰς τρόπον ὥστε μόνῃ ἡ ἰ-
δέα ὅτι θὰ ἐπανάδῃ τὰς προσφίλους τῆς
ὑπάρξεις τῇ ἀπέδωκε τὰς ἐξαντληθείσας
σωματικὰς δυνάμεις.

Ἀρα τὰ τρία πρόσωπα ἦλθον πλησί-
ον ἀλλήλων τέσσαρα μόνον ὀνόματα
μετὰ λυγρῶν φωνῶν ἠκούσθησαν.

— Μήτερ μου! Δημήτριε! Κόρη μου!
Εὐφροσύνη!... καὶ ἀνθοδέσμη τριῶν

εὐωδῶν ἀνθέων διέχυσε μυροδόλον
αὐραν ἐν τῇ σιγηρᾷ τῆς φυλακῆς τῆς
Εὐφροσύνης ἀτμόσφαιρᾳ. Οἱ λοιποὶ ἐν
τῇ δωματίῳ θεώμενοι τὴν θλιβεράν
καὶ σπαραξικάρδιον ταύτην σκηνὴν ἦν
ἀδυνατοῦμεν νὰ περιγράψωμεν, ἔχοντες
ἀφθονα δάκρυα μὴ δυνάμενοι ἐκ τῆς
συγκινήσεως νὰ προφέρωσιν οὐδὲ λέξιν.

Τέλος συνήλθον! Ὁ δυστυχὴς Δημή-
τριος ὅλως τρέμει ἐκ τῆς χαρᾶς καὶ τῆς
συγκινήσεως καὶ ἐναγκαλιζόμενος, συ-
νεχῶς τὴν κόρην καὶ τὴν συζυγὸν του,
ὤψωσε τέλος τὰ ὄμματα πρὸς τὸν οὐ-
ρανὸν καὶ ἐφώναζε κλαίων:

— Σὲ εὐχαριστῶ, θεέ μου, διὰ τὴν
τόσση μεγάλην μου εὐτυχίαν! Ἰγνώρι-
ζον ὅτι ὡς δικαιοκρίτης οὐδέποτε θὰ
ἐπιτρέψῃς μέχρι τέλους νὰ ὀθριμώδῃ
ἡ κακία καὶ νὰ ταλαιπωρηθῇ ἡ ἀρετή!
Ἐτι ἅπαξ σὲ εὐχαριστῶ!

εξήμενος τὸ κατευόδον, ὁ ἀναπληρῶν τῆς τοῦ Ἑλλην. ἐνταῦθα προξένου κ. Β. Βάλινδης, μετὰ τοῦ γραμματέως/ κ. Κ. Κουλιμάση. Τῇ διαπρεπεί, ἀντιπροσώπῳ τοῦ Ἑλλην. βασιλεῖς ἀναχωροῦντι ἐκ Κων/πόλεως ἐπεδαψιλεύθησαν ἐκ τῶν ἐξαιρετικῶν τιμῶν καὶ ἱκανὰ τέκμηρια εἰδικρινούσας συμπαθείας ἐκ μερῶς τῆς ἐκεί Ἑλλην. παροικίας.

ΣΧΟΛΙΚΑ. — Χρὲς κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐξετάσεων, τῶν γλωσσικῶν τῆς Εἰς τὰς ἐξέτασεις τῆς ἀρχικῆς σχολῆς συνῆδη ἐπιστάσιον τι μεταξὺ τοῦ διευθυντοῦ κ. Βαφειάδου καὶ τοῦ ἐκ τῶν διδασκάλων κ. Παλαιγκῆ ὅσον ἰδόντο νὰ ἔχη δυσμενέστερον συνεισφοράν μὴ ἢ Α. Π. ὁ Μητροπολίτης ἐπενέβαινε καὶ ἐδείκνυνεν εἰς τὸν κ. διευθυντὴν τὴν θέσιν του. Μορμυρες αἰτήσιν δὲν δυνάμεθα ἢ νὰ παρατηρήσωμεν τῇ κ. Βαφειάδῃ ὅτι ὀφείλει νὰ εἴναι ὀλιγώτερον ἐγώστικος ἄλλοτε, νὰ προσπαθῇ δὲ νὰ συμβιάσῃ οὐ μόνον τὴν διδασκαλίαν, ἀλλὰ καὶ τὸν τρόπον, τοῦ συμπεριφερεσθαι πρὸς τοὺς συναδέλφους του, κατὰ τοὺς κανόνας τῆς παιδαγωγικῆς ἢ ἄλλως τε τὸς πρὸς πρόχειρον ἔχει.

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ. — Αὐριον ἀρχοῦνται αἱ ἐξετάσεις τοῦ Σουλτανίου παρθεναγωγείου τὰς ὁποίας ἐλπίζομεν τιμῆσωσι πολλοὶ φιλόμαθοι.

ΕΞΕΛΛΑΔΟΣ

— Ἡ ἀφίξις τῶν βασιλοπαίδων. Διὰ τῆς ἀμαρτυρίας τῆς περὶ τῆς ὥρας μετὰ μεσημβρίαν τοῦ σιδηροδρόμου Πελοποννήσου ἐπέστρεψαν ἐκ τοῦ ἀνατὴν Εὐρώπην ταξιδίου τῶν τοῦ βασιλοπαίδων Γεώργιος καὶ Νικόλαος.

— Ἡ ἀναχώρησις τοῦ βασιλεῖς. Ἡ ἐπὶ ἀρχῇ τοῦ βασιλείου καὶ τοῦ διαδόχου. Ἡ Α. Μ. βασιλεὺς ἀπεφάσισεν ὁριστικῶς νὰ ἀπέλθῃ εἰς τὰ λουτρά τοῦ Αἰξ-λε-Μπαίν, ἐνθα θὰ παραμείνῃ ἐνὰ μερὶν μῆνα. Κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἀπουσίας τοῦ βασιλεῖς θὰ ἀναρτῶται ἐν τῇ πόλει ὁ διάδοχος, τοῦ εἰδικτοῦ περὶ ἀντιβασιλείας γόμου ἐπὶ τῇ ἀθησομένῳ ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν. Ἡ ἡμέρα τῆς ἐπ' ἀνόδου τῆς Α. Υ. τοῦ διαδόχου, μετὰ τῆς πριγκιπισσῆς Σοφίας δὲν εἶναι ἀκόμη ἀκριβῶς γνωστὴ, κατὰ τὰς ληφθεῖσας ὁμῶς ἐν τοῖς ἀνακτόροις εἰδήσεις ἐπανακάμπτει ἐνταῦθα περὶ τὰ μέσα τοῦ προσέχοντος ἰουλίου.

— Ἡ ἀφίξις τῶν βασιλοπαίδων. Διὰ τῆς ἀμαρτυρίας τῆς περὶ τῆς ὥρας μετὰ μεσημβρίαν τοῦ σιδηροδρόμου Πελοποννήσου ἐπέστρεψαν ἐκ τοῦ ἀνατὴν Εὐρώπην ταξιδίου τῶν τοῦ βασιλοπαίδων Γεώργιος καὶ Νικόλαος.

Ἡμέρας τινὰς πρὸ τῆς ἀφίξεως τοῦ διαδόχου ἐπανέρχεται ἐκ Ρωσίας ἡ Α. Μ. ἡ βασίλισσα μετὰ τοῦ βασιλοπαίδος Χριστοφόρου καὶ τῆς ἀκολουθίας τῆς ἀγνωστον δὲ ἀνθα μεταβή μετὰ τοῦ βασιλεῖς εἰς τὰ λουτρά τοῦ Αἰξ-λε-Μπαίν.

— Ἡ ναυπήγησις τοῦ τορπιλλοβόλου. Τὰ σχέδια τῆς ναυπηγήσεως τοῦ νέου μεγάλου τορπιλλοβόλου, ὅπερ πρόκειται νὰ κατασκευασθῇ ἐν Πειραιῶν διδασκαλίας τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἐθνικοῦ στόλου, κατὰ τὴν γνωστὴν πρότασιν τοῦ βασιλοπαίδος Γεωργίου, ἀνέλαβε γὰρ ἐκπότης ὁ ἀρχιναυπηγὸς Ἀναστασίου.

— Σιδηροδρομὸς Περαιῶς-Λαρίσης. Ἡ κυβερνήσις σκοποῦν ἔχει νὰ ἐπισπεύσῃ τὰς ἐργασίας τοῦ σιδηροδρόμου τούτου, ἀποστέλλουσά εἰς τὰ διάφορα σημεία τῆς γραμμῆς ἐπιτάσσας ἑλλήνας μηχανικοὺς, μετὰ δὲ τὴν ὑποβολὴν καὶ ἐπιτήρησιν παρὰ τῆς βουλῆς τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ κράτους θὰ ἀφιερωθῇ εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τοῦ ἀπαιτουμένου ποσού πρὸς ἐντελὴ ἀποπεράτωσιν αὐτοῦ.

— Ὁ βασιλοπαῖς Γεώργιος. Ὁ ἐν ἈθINAIS ἀνταποκριτὴς τῆς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος «Σιδηροδρομικαὶ εἰδήσεις» ἔγραψεν εἰς τὸ φύλλον τοῦτο ὑπὸ ἡμερομηνίαν 5)17 ἰουνίου ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐπὶ μακρότερον διαμονὴν τῶν δύο βοσιλοπαίδων Γεωργίου καὶ Νικολάου ἐν Δανίᾳ, ὅτι ἡ βραδύτης αὐτῇ σχετίζεται πρὸς σχέδιον γάμου, ἀφορῶντος εἰς τὸν βασιλοπαῖδα Γεώργιον. Φήμη δὲ κυκλοφορεῖ ὅτι ἡ μέλλουσα μνηστὴς τούτου ἐστὶ ἡ ἀδελφὴ τῆς πριγκιπισσῆς Βαλδεμάρ. Ὁ ἀνταποκριτὴς προστίθῃσιν ὅτι τὸ συνοικερίον τούτο, τελούμενον θὰ τύχῃ τῆς ὁμοφώνου ἐπιδοκίμασις τοῦ ἐθνους. ἡ δὲ νεαρὰ πριγκιπισσά δὲν θὰ ἔχη ἀνάγκην νὰ καταβάλλῃ μεγάλας προσπάθειας ἵνα προσκτήσῃται οἶον καὶ ἡ λοιπὴ βασιλικὴ οἰκογένεια τῆς Ἑλλάδος δημοτικότητά.

Εἰς τὸν παραλαάσιον Δημ. κήρον κατ' ἐκάστην ἀπὸ τῆς 5 μ. μ. μέχρι τοῦ μεσονυκτίου παιανίζει ἐκλεκτὰ τεμάχια ἡ πολιτικὴ μουσικὴ ἀτὰρ συνδυαζόμενα μετὰ τὴν ποικίλῃν τῶν ὁρεκτικῶν ποτῶν ἐδεσμάτων καὶ ἰδίᾳ τοῦ ἀναψυκτικοῦ ζύθου καθιστῶσι τὰς ἐσπέρας τερψιλόμους.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Βαλκανικοῦ Πρακτορείου)

(Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία «Ὁδησσοῦ».)

Παρίσι 10. — Ἡ Βουλὴ ἐψήφισε πᾶσας τὰς διὰ τὸ ναυτικὸν ζητησθεῖσας πιστώσεις.

Βιέννη, 25. — Ἡ «Φρένδεμπλ» παρὰ τὰς πληροφορίας τῶν Βερολινέων ἐφημερίδων αἰνέσας διετείνοντο προκειμένου περὶ τῆς ἐκ Κων/πόλεως ἀνακλήσεως τοῦ Ράδοβιτς ὅτι καὶ ὁ τῆς Αὐστρίας αὐτοῦ πρέσβυς Κάλιτς ἀνακαλεῖται κατ' Οκτώβριον, βεβαίῳ ὅτι οἱ ἐν Βιέννῃ ἀρμόδιοι κύκλοι ἀγνοοῦσιν ἀπολύτως τὴν μεταβολὴν ταύτην. Ὁ ἡγεμὼν Φερδινάνδος ἐπανήλθεν ἐξ Εβεντάλ.

Καρακάς. — Ὁ στρατηγὸς Κρέσκο κατετροπώθη ἐντελῶς παρὰ τὸ Οεσμίος.

Βελιγγράδιον. — Ὁ βασιλεὺς Ἀλέξανδρος μεταβήσεται τῇ 8 ἰουλίου διὰ Βιέννης εἰς Εὐρὺς ὅπως κάμῃ λουτρά ἐπὶ 4 ἐβδομάδας συνοδευθήσεται δὲ ὑφ' ἐνὸς ὑπουργοῦ, ἐνὸς ἱατροῦ καὶ δύο ὑπασπιστῶν.

Παρίσι 10. — Τῆς Βουλῆς ἐπιληφθείσης τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀνανεώσεως τοῦ προνομίου τῆς Γαλλικῆς Τραπεζῆς ὁ Ρουβιὲ ἐξήρε τὰς πρὸς τὸ κράτος ὑπηρεσίας τῆς καὶ τὴν ἀρωγὴν αὐτῆς ἐν περιπτώσει πολέμου.

Βερολίον. — Μικτὸν συμβούλιον δημοτικὸν ἀπεφάσισε νὰ ψηφίσῃ 10 ἑκατ. διὰ τὴν παγκόσμιον ἐκθεσιν τοῦ Βερολίνου ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι ἡ ἐκθεσις γενήσεται μέχρι τοῦ 1898. Ἡ ἀπόφασις αὕτη γνωστοποιήσεται εἰς τὸν γραμματέα τῆς ἐπικρατείας.

Λονδίνον. — Τὸ Ρέουτερ πληροφορεῖ ἐκ Ρίου Ἰαννέου ὅτι ἀπεκατέστη ἡ τάξις ἐν Σανπάυλο, ἀλλὰ μέγας ἐπικρατεῖ ἐρεθισμὸς κατὰ τῶν Ἰταλῶν.

Βερολίον. — Ἐν ἀρθρῷ ἀφορῶντι τὴν μετὰθεσιν τοῦ Ράδοβιτς, ἡ «Βορειο-Γερμανικὴ» λέγει ὅτι ἐπιτρέπεται ἡ ὑπόθεσις περὶ τῆς εἰς Ἰσπανίαν ἀποστολῆς τοῦ Ράδοβιτς ἐνεκα τῶν ἐκεῖ ἀρξαμένων διαπραγματεύσεων πρὸς συνάψιν συνθήκης διὰ τὴν ὁποίαν ὑπάλληλος πολὺ ἐντρίβῃς ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶναι ἀντικειμένου. Ἀλλως τε, λέγει ἡ ἐφημερίς, σκέπτονται ἤδη ἐάν ἡ προικοδότησις τῆς ἐν Μαδρίτῃ πρεσβείας ἀνταποκρίνεται ἐπὶ εἰς τὰς συγχρόνους περιστάσεις.

Βιέννη, 26. — Ὁ ὑπουργὸς Γρέκωφ ἐφθάσεν ἐκ Σοφίας.

Ρώμη. — Διετάχθησαν αὐστηρὰ μέτρα καθάρσεως κατὰ τῆς χολέρας.

Πετρούπολις. — Στάσις τῶν ἐργατῶν ἐγένετο ἐν Ἀσπραχάν, οἵτινες ἠθέλησαν ν' ἀφήσωσι τὰς ἐργασίας τῶν ἐκ φόβου τῆς χολέρας, ἀλλ' ἠρνήθησαν νὰ ὑποστῶσι καθάρσιν τοῦτο δὲ ἐνεκα αἱματηρὰ σύγκρουσις ἐλαβε χώραν μετὰ τοῦ στρατοῦ, ἐκηρύχθη δὲ ὁ στρατιωτικὸς νόμος.

Βιέννη. — Οἱ ἐνταῦθα Γερμανοὶ ἀπεσταλμένοι ἐξουσιοδοτήθησαν νὰ ἀρξάνται διαπραγματεύσεων μετὰ τῶν Σέρβων ἀπεσταλμένων ἐν Βιέννῃ πρὸς συνάψιν νέας Σερβο-Γερμανικῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως.

Βερολίον. — Ἡ ἐπίσημος ἐφημερίς δημοσιεύει ἐπιταγὴν πρὸς πᾶσας τὰς ἐν τῇ ἐξωτερικῇ Γερμανικᾷ καὶ Πρωσσικᾷ ἀποστολὰς ἐν ἣ λέγεται ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐν σιωπῇ παρήρχετο τὰς δημοσιεύσεις τοῦ Βισμαρκ ἐφ' ὅσον περιωρίζοντο εἰς προσωπικὰς περιστάσεις καὶ τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν. Ἀλλ' ἐκτοτε καὶ ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ ἡρξάτο διγομένη, γεννᾶται δὲ τὸ ζήτημα ἐάν ἡ περαιτέρω ἐπιφύλαξις δὲν θὰ ἡρμηνεύετο δυσμενέστερον ἐν τῇ ἐξωτερικῇ. Ἐν τούτοις ὁ αὐτοκράτωρ εἶναι πεπεισμένος ὅτι αἱ σκόπημοι αὐταὶ δημοσιεύσεις δὲν θὰ ἔχωσι διαρκεῖς ἐπιδρασεῖς συνεπειᾶς, ἐπιθυμεῖ δὲ ν' ἀποφύγῃ ὅπως ἀμαυρώσῃ εἰς τὴν ἐκτίμησιν τοῦ ἔθνους τὴν μεγαλειτέραν φυσιογνωμίαν τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν.

Βερολίον. — Ἡ Βορειο-Γερμανικὴ κηρύσσει τὴν εἰδησιν περὶ συνεντεύξεως μετὰ Φραγκίσκου Ἰωσήφ, Τσάρου καὶ Γουλιέλμου διὰ τὴν 29 Αὐγ. στοῦ ἐν Σπάλᾳ ὡς ἀνυπόστατον.

Παρίσι 10. — Ἡ «Πρωτὰ» δημοσιεύει διακοίνωσιν τοῦ Βάδδινγκων ἀπευθυνομένην τῇ Σαλισβουρὺ ἐν ἣ ζητεῖ λόγῳ φόβου ταραχῶν θρησκευτικῶν νὰ ἀνακληθῶσιν οἱ ἐν Ἀλγερίᾳ Ἀγγλοὶ ἱεραπόστολοι ἵνα μὴ εὐρεθῇ ἡ Γαλλικὴ κυβερνήσις εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ἐξώσεως αὐτῶν.

ΑΘΗΝΑΙ 26. — Ἐν τῇ Βουλῇ ὁ Τρικούπης ἐξέθηκε τὸ οἰκονομικὸν αὐτοῦ πρόγραμμα, καθ' ὃ προτείνονται οἰκομῖαι 7 ἑκατ. ἐξ ὧν τρία τοῦ στρατοῦ Αὐξήσις ἐσόδων διὰ τῆς πληρωμῆς εἰς χρυσὸν τῶν τελωνιακῶν δασμῶν, φόρου προσθέτου ἐνὸς λεπτοῦ κατ' ὅκᾳν ἐπὶ τοῦ σίτου, βελτιώσεως τοῦ κλήματος τῶν εἰσπράξεων. Ὁ νέος ποῦπολογισμὸς περιέχει 100 ἐκ $\frac{3}{10}$ ἐσόδων καὶ 97 $\frac{6}{10}$ ἐξόδων. Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει ἐπὶ τὴν βαθμιαίαν κατάργησιν τῆς ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας.

— — — — —

Ὁ διοικητὴς Κιρκχμάγερ λαβὼν ἀφορμὴν ἐκ τῶν περιστατικῶν τούτων τὰς μὲν γυναῖκας διέταξε νὰ ἀπέλθωσιν εἰς τὴν οἰκίαν ὅπου ἡ Εὐφροσύνη ὡς εὐρη πᾶσαν περιποίησιν ὡς εἶχεν ἀνάγκην, αὐτὴς δὲ μετὰ τοῦ Λύδερ καὶ τοῦ Δημητρίου ἐμείνον ἐν τῇ αἰθούσῃ μόνοι. Τότε δὲ ἐξήγησε νὰ μᾶλλον παρὰ τοῦ Δημητρίου λειπομενέως τὴν σειρὰν τῶν δυστυχημάτων του, ἐφρξε δὲ μαθὼν τὰ περὶ τοῦ βαρῶνου Σαπουνσθούργ καὶ τοῦ υἱοῦ του, ὅσῳ ἀφ' ἐτέρου ἡ θάναθ ἐξπλαγχνίαν διὰ τὸν Δημήτριον πρὸς τὸν ἀπὸ τῶν εἰρη.

— Ἐχε ὁ ἄρρος! ὅα προσπαθῶ νὰ μετριάσω τὰ δεινὰ σου, θὰ μένης εἰς τὴν ἐξῆς ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ καλοῦ μου φίλου καὶ Λύδερ μετὰ τῆς θυγατρὸς καὶ τῆς συζύγου σου. Δὲν ἔχω μὲν τὴν δύναμιν νὰ σὲ ἐλευθερώσω ἐγὼ, θὰ πρᾶ-

ξω ὅμως πᾶν τὸ δυνατόν ὅπως ἐλευθερώσῃς συνεργούντος καὶ τοῦ καλοῦ κ. Λύδερ.

Ὁ Δημήτριος ὅλως εὐγνώμων διὰ τὴν γενναίότητα τοῦ διοικητοῦ εὐχαρίστησεν ἀμφοτέρους ἐκ βάλλους καρδίας παρατηρῶν συγχρόνως ὅτι ἡ εὐνοία τῶν εἰς ἓνα κατάδικον δυνατόν νὰ γλᾶψῃ αὐτοὺς. Ὁ διοικητὴς δαιμάσας τὴν γενναιοφροσύνην τοῦ ἀνδρὸς ἐσφιγξεν αὐτοῦ τὴν χεῖρα λέγων.

— Μὴ φροντίζῃς δι' ἐμὲ, καλὲ μου φίλε, ὅταν τις δύναται νὰ σώσῃ δυστυχῆ ὀφείλει νὰ τολμᾷ ἀδιάφορον ἂν μεθοῖαν τοῦ ὕλικου τοῦ συμφέροντος.

Ὅταν ἐπέστρεψαν εἰς τὴν ἐδραν τῆς διοικήσεως ὁ Κιρκχμάγερ διέταξε νὰ δοθῶσι κατὰλληλα δαψνύτια διὰ τὴν οἰκογένειαν τοῦ Δημητρίου, ἀλλ' ἡ κ. Λύδερ κατ' οὐδένα τρόπον συγκάτενευε

νὰ ἀποχωρισθῇ αὐτῆς ἡ Ελένη ἥτις ἀπεφασίσθη νὰ μένῃ διαρκῶς μὲν παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ Λύδερ νὰ ἔρχεται δὲ πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν γονέων τῆς ὁσάκις ὀέλη. Ἡ Εὐφροσύνη ἐπέτρεψε τοῦτο ἀναμετρήσασα τὸ ὕψος τῆς εὐεργεσίας τῆς οἰκογενείας Λύδερ ἥτις ἐγένετο αὐτοῖς ἄγγελος σωτηρίας καὶ παρηγορίας.

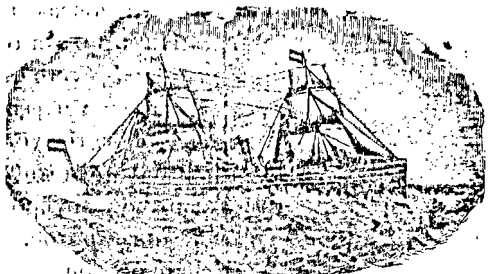
Τῇ Δημητρίῳ μετὰ τῆς Εὐφροσύνης παρεχωρήθη ἐξαιρετικὸν διαμέρισμα ἐν τῇ οἰκίᾳ τῆς ἀγαπητῆς τῶν Μαρίας ἐκάδηντο δὲ καὶ ἐν δακρύοις διηγούντο τὰ παθήματά των τῆς Εὐφροσύνης διηγούμενης πῶς ἔμαθε τὰ διατρέξαντα ἐν Βιέννῃ, πῶς ἀπῆρχετο ἵνα ἀποτείνῃ ἀγαφορὰν πρὸς τὸν αὐτοκράτορα ἀποδεικνύουσα τὴν ἀδωότητα τοῦ Δημητρίου ὅτε στίβαρὰ χεῖρ συνέλαβεν αὐτὴν

ἔρριψε δὲ λειπόλημον ἐν τῇ ἀμάξῃ καὶ ἀπήγαγεν εἰς Σπάλβεργ.

Ὀλίγας ὥρας πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς οἰκογενείας Λύδερ δύο διοικηταὶ ὠμίλουν διεξοδικῶς περὶ τῆς ἀπελευθευθώσεως τοῦ Δημητρίου. Πέμψαντες κατεπειγόντως ἐξήτησαν παρὰ τινος ἐκ Βιέννης φίλου τῶν τηλεγραφικῶς εἰδήσεις περὶ τῶν συμβάντων τῇ Δημητρίῳ. Ἡ ἀπάντησις δὲν ἦτο πολὺ ἐνθαρρυντικὴ εἶχε δὲ ὡς ἐξῆς.

— Ἀπαντες γνωρίζουσιν ἐνταῦθα τὴν ἀδωότητα τοῦ Δημητρίου, ὁ βαρῶνος Σαπουνσθούργ ἐχθρὸς αὐτοῦ ἀδιάλλακτος ὅστις ἰσχύει ἐν τῇ αὐλῇ εἶναι αἰτιος τῆς φυλακίσεως.

(ἀκολουθεῖ)



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΙΑ
MESSAGERIES MARITIMES

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ
"DEUTSCHE-LEGNANTE-LINE"
de Hambourg.

Εξοχότης καὶ εἰσαγωγή μέσων τοῦ λι-
μένος εἰσέρχονται διὰ τῶν αἰρησίων τῆς
εἰρησίας ταύτης, ἡς τὰ ἀνθρώπινα ἐξου-
πλοῦνται τὸ πλεῖστον τῶν λιμένων.

Πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

British-Forcing Marine Insurance

Company (Limited).

Υποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἶδη

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ενεργούντων πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων προϊόντων τοῦ τόπου,

ἰδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΟΙΤΕΡΟΣ ΚΑΛΩΣ: Προμηθεῖων καὶ ἑξαποστολῶν ἐμπορευ-

μάτων, εἰς τὴν καὶ ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγανίου μέχρις αἰρησίου ἢ ἱστιοφόρου

ἐκπομπῆς αὐτῶν διὰ τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τὰν ἀπαιτείαν.

ΓΑΛΛΙΚΟΓΡΑΦΙΑ: Γαλλιστὶ, Γερμανιστὶ, Ἰταλιστὶ, Ἑλληνιστὶ, Βουλγαριστὶ,

Ρωμανιστὶ καὶ Τουρκιστὶ.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: Bésl.—Bourgas.

ΤΑΧΥΤΗΣ

ΦΙΛΟΚΑΛΩΙΑ

ΔΙΕΘΝΕΣ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

ΕΝ ΒΑΡΝΗ

Ὁδὸς «Παρόυση» ἀριθμὸς 535.

ΤΙΜΑΙ ΔΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Ποικιλία χαρακτήρων ἐν οὐδενὶ ἀπαντῶσα τῶν τυπογραφικῶν
τῆς Βουλγαρίας. Εἰδικότες ἐν τοῖς ἀγγελητοῖς
ἀρραβάνων, γράμων καὶ ἐπισκεπητῶν ἐν οἰανδήποτε
τοῦ ἡμερονεκτίου ὥρα.

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κεκτημένον ταχυτάτην νεωτάτου συστή-
ματος μηχανὴν καὶ πεπλουτισμένον διὰ νεωτάτων καὶ ποικιλοτά-
των, χαρτῶν ἀνολαμβάνει πᾶσαν τυπογραφικὴν ἔργασίαν εἰς
Βουλγαρικῶν, Ἑλληνικῶν, Γαλλικῶν, Ἰταλικῶν, Ἀγγλικῶν, Ρωσικῶν
καὶ Σερβικῶν γλώσσας.

Οἰαδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν:

ΑΓΡΕΛΙΩΝ-ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ, ΑΡΡΑΒΩΝΩΝ,
ΓΡΑΜΜΕΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

ΒΙΒΛΙΩΝ, ΠΡΟΣΚΑΛΗΤΗΡΙΩΝ, ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ,
ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΩΝ, ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ,
ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΔΗΛΟΣΤΥΡΙΩΝ, ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 19 Ιουνίου 1892.

Ἐπικαταλλαγή { Πωλήσεις ἀργυρ. με χρυσὸν % 2.10
Ἀγορά % 2.45

	ἀγορά εἰς χρυσὸν		πωλήσεις εἰς χρυσὸν		Συναλλάγματα εἰς χρυσὸν	
	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.
Ρωσίας χαρτ. ρούβλια	100	254	—	262	256	—
φράγκ. χρυσᾶ	100	—	—	100	75	—
Αὐστρίας χαρτ. φιν.	100	209	95	212	15	210
φράγκ. χρυσᾶ	100	—	—	100	35	—
Γερμανίας μάρκ.	100	122	85	123	95	123
φρ. χρυσᾶ	100	—	—	100	45	—
Γαλλίας						
Βελγίου						
Ἰταλίας						
Ἑλβετ.						
φράγκα χρυσᾶ	100	99	70	100	20	100
Αγγλίας λίρα στερλ.	1	25	12	25	20	25
φράγ. χρυσᾶ	100	—	—	100	50	—
Τουρκίας λίρα τουρκ.	1	22	70	22	92	—
φράγ. χρυσᾶ	100	—	—	100	60	—
Σερβίας						
Ρουμανίας						
φράγκα χρυσᾶ	100	—	—	100	30	—
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας,						
Βελγίου καὶ Ἑλβετίας	99	—	—	100	—	—
Εἰκοσόφρακτον ἐν Βιέννῃ fl.	9.49 1/2					

Ὁ ἐλάχιστος ὁρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστὰ. Διὰ τὴν Τουρκίαν, 1 λέβον.
Προμήθεια δι ἀποστολᾶς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἑγemonίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὁρος 0.25 ἐκ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΕΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

(HOTEL COMMERCIAL.)

Ἀλέξανδρος
τῆς
ἀστυνομίας.

ΧΡΥΣΟΠΟΥΛΟΥ καὶ Σας

ἐν τῷ κέντρῳ
τῆς
πόλεως.

Μεγάλῃ ὁδῷ Ἀλεξανδρόφσκα.

ΕΝ ΠΥΡΓῳ

ΟΙΚΟΔΟΜΗ ΝΕΟΔΑΜΗΤΟΣ

ΔΩΜΑΤΙΑ ΕΥΑΕΡΑ.—ΔΙΑΚΟΣΜΟΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΤΑ ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΟΥ.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ, ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ, ΚΟΥΡΕΙΟΝ

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ — ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΥΜΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ εἰς διαφόρους γλώσσας.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΧΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΧΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΦΟΙΝΙΕ

Ἀσφαλιστικὴ ἑταιρία κατὰ τῆς
πυρκαϊᾶς ἰδρυθεῖσα ἐν Λονδίῳ ἐν
ἔτει 1782.

Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ
ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην
ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βουλγαρικῇ
Τραπεζῇ.

Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ
αὕτη ἑταιρία προτιμᾶται ἕνεκα τῶν
ἐλευθερίων αὐτῆς ὥρων καὶ τοῦ συ-
στήματος ὅπως προθύμως κανονίζη-
ται τὰς ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρ-
καϊᾶς ἀκίνητα, κινητὰ, ἐμπορεύματα
κτλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατίμησης εἰδι-
κῆς μετριάσεως κατὰ τὰς τιμὰς διὰ
τὴν Βουλγαρίαν.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:

Τῷ Κυρίῳ I. M. MABI Πράκτορι ἢ κ. Α. ΙΑΚΩΜΙΔΗ.

Ἐν Βάρνῃ.

Νικ. Οὐτσορμάνσκη — Βαλτσίκων
Βασίλ. Κισσελῶφ — Δοβριτς
Αμοιρ Βασιλείου — Καβάρνα

LA FONCIERE

(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Λυωνικῆς)

Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ ἑταιρία

ΠΑΡΙΣΙΟΙ

Ἀσφαλίζει ἐναντίων τῶν θαλασ-
σίων κινδύνων παντὸς εἶδους ἐμπο-
ρεύματα δι αἰρησίου ἀποστελλό-
μενα ἢ δι ἱστιοφόρου, ταχὺς κανο-
νισμὸς τῶν ζημιῶν ὅροι συμφέρον-
τες καὶ διατίμησης ἀσφαλιστῶν πο-
λὺ μετριάσμενη.